



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
**UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS**  
**FACULDADE DE EDUCAÇÃO**

**OBSERVATÓRIO DA EDUCAÇÃO**

**Roteiro de Relatório para Bolsistas OBEDUC-Pacto**

**1. DADOS DE IDENTIFICAÇÃO**

- Nome do bolsista: Lissa Pachalski
- Modalidade da bolsa: (X) iniciação científica ( ) educação básica ( ) pós-graduação
- Curso: Pedagogia
- Unidade acadêmica: Faculdade de Educação
- Título do projeto: **PACTO NACIONAL PELA ALFABETIZAÇÃO NA IDADE CERTA. Formação de professores e melhoria dos índices de leitura e escrita no ciclo de alfabetização (1º ao 3º ano do ensino fundamental) - 2013-2017**
- Vigência da bolsa: a partir de setembro de 2014
- Orientador: Profª. Drª. Ana Ruth Moresco Miranda e Profª. Drª. Marta Nörnberg
- Data: 15 de dezembro de 2014

**2. RELATO ATIVIDADES 2014**

*2.1 Apresentação dos objetivos atingidos.*

O objetivo específico que vai ao encontro do 2º eixo deste projeto diz respeito às coletas de textos produzidos por crianças, ao longo do ciclo de alfabetização, para monitorar seu processo de construção do sistema de escrita alfabética, com vistas a verificar de que forma as intervenções pedagógicas propostas pelos professores alfabetizadores, participantes do Pacto, incidem no

processo de aquisição da escrita.

O cumprimento deste objetivo foi satisfatório durante este ano, visto que ocorreram ao menos 5 momentos distintos de coletas de texto das quais a bolsista não somente participou enquanto aplicadora, mas também como membra da equipe de organização e de planejamento de cada rodada de coletas.

## 2.2 *Descrição das atividades realizadas:*

A partir do início da vigência da bolsa de pesquisa para a referida bolsista, a saber no mês de setembro de 2014, foram realizadas inúmeras atividades vinculadas ao projeto. Dentre elas, as de maior proeminência foram aquelas que envolveram a organização, planejamento e aplicação das coletas de texto de crianças do ciclo de alfabetização, conforme apontado no item acima.

As coletas foram realizadas com crianças do ciclo I de alfabetização – 1º ao 3º ano – e do segundo ciclo – 4º e 5º ano –, estudantes das seguintes escolas: em Pelotas (RS), do Colégio Municipal Pelotense, E.M.E.F. Fernando Osório e E.M.E.F. Olavo Bilac; e em Porto Alegre (RS), do E.M.E.F. Pepita de Leão. Estas ocorreram entre os meses de outubro e dezembro de 2014.

Nas escolas de Pelotas, as oficinas de produção textual diferiram das aplicadas na escola de Porto Alegre, visto que com esta última havia também o objetivo de emparelhamento com as coletas já realizadas em Pelotas no ano de 2013 – fruto de *outra* oficina de produção de texto.

As oficinas aplicadas em Pelotas durante o presente ano foram elaboradas por uma equipe composta, além da bolsista, por 3 integrantes do Grupo de Estudos sobre Aquisição da Linguagem Escrita (GEALE/UFPel). Também foi responsabilidade desta equipe: providenciar o material necessário para a realização das oficinas; realizar o contato com as escolas para agendar e negociar a possibilidade da realização das coletas; organizar planilhas com dados de alunos para facilitação do posterior trabalho de tratamento dos dados; preparar e capacitar um grupo de aplicadores das oficinas, do qual a referida equipe também fez parte.

Convém salientar o quanto a participação na organização de todo o processo que envolveu a coleta de dados e textos foi importante para o trabalho e formação da bolsista, pois isto parece indicar a possibilidade de maior apropriação e enriquecimento de sua responsabilidade-mor: o tratamento dos referidos dados e textos produzidos pelas crianças. Além disto, aplicar as oficinas de produção textual com crianças do ciclo de alfabetização contribuiu como formação complementar à graduação, no que se refere à aquisição de um maior *know-how* com relação ao trabalho na própria

sala de aula.

Relacionado a isto destaca-se o trabalho realizado posterior à aplicação das oficinas, que consistiu basicamente na organização de todo o material coletado (referente às escolas de Pelotas) – o que incluiu, conforme já citado, organização de planilhas com dados dos alunos envolvidos, levantamento do total de alunos que realizaram todas as tarefas nas três escolas, digitalização de algumas produções escritas, organização da disposição física dos materiais, reuniões de avaliação do processo de coletas de texto. Com isso, também foi possível o início do tratamento dos textos e dados, de modo a já possibilitar possíveis análises. Salienta-se que este tratamento primário teve um caráter emergencial, visto que servirá de base para um estudo da Profª. Drª. Ana Ruth Moresco Miranda que realiza no presente período estágio pós-doutoral na Universidade de Barcelona (Espanha), orientada pela Profª. Drª. Liliana Tolchinsky, docente da referida instituição. Desta maneira, espera-se já ser possível indicar alguns aspectos relativos a como as intervenções pedagógicas dos professores alfabetizadores vinculados ao PNAIC têm incidido sobre o processo de apropriação do Sistema de Escrita Alfabetica de seus alunos, além do monitoramento deste processo de aquisição e apropriação pelas crianças.

Além das atividades de coletas de texto, os meses de setembro e outubro, especialmente, foram profícuos no que tange ao ato de pesquisar. Foi um período de intensa investigação nos textos das crianças e leitura de referenciais teóricos para a temática a ser estudada – a aquisição escrita de sílabas complexas. Este estudo teórico já vinha ocorrendo desde março de 2014, pois a bolsista passou a integrar o GEALE neste período enquanto aluna voluntária, participando de reuniões de estudo semanais com a professora Ana Ruth Miranda e que tinham como foco as relações entre a fonologia da língua portuguesa e a aquisição da escrita.

Tendo em vista que não haveria possibilidade de investir nos textos coletados em 2013 (vinculados a este projeto), por aspectos relacionados à falta de tempo e não-tratamento dos mesmos, foram utilizadas produções escritas pertencentes ao Banco de Textos sobre Aquisição da Linguagem Escrita (BATALE) do GEALE/UFPel, componentes do primeiro estrato deste mesmo Banco e que tinham até então o melhor tratamento, além do fato de que ainda lhes faltava uma análise relacionada à temática abordada pela bolsista.

Ainda houve espaço para impulsionar o tratamento dos textos coletados no Colégio Municipal Pelotense, no ano de 2013 – processo que contou com o auxílio de bolsistas do GEALE e do Centro de Letras e Comunicação. Este tratamento conta com a digitação, correção e digitalização dos

textos, sendo que, por ora, apenas o primeiro e o último foram passíveis de realização.

*2.3 Indicação de eventos e participação em atividades de formação realizadas vinculadas ao projeto. Espera-se que o texto apresente, também, elementos reflexivos sobre o processo realizado enquanto bolsista.*

Os eventos que a bolsista pode participar desde o início do período de vigência da bolsa foram dois: o XXIII Congresso de Iniciação Científica da UFPel, realizado em setembro, e o Salão Universitário da Universidade Católica de Pelotas (UCPel), realizado em outubro. Foram apresentados os seguintes trabalhos, respectivamente: “A produção de encontros consonantais tautossilábicos em dados de escrita inicial” e “A grafia dos encontros consonantais tautossilábicos por aprendizes do sistema de escrita”, sendo abordada a mesma temática de pesquisa em ambos, destacando que o segundo representa uma evolução do primeiro. Os dois trabalhos foram fruto de uma já citada investida nas produções escritas infantis do BATALE bem como estudo de referencial teórico.

O primeiro evento, em especial, foi muito valoroso para a bolsista, visto que foi o primeiro no qual apresentou um trabalho de iniciação científica, representando sua primeira investida no universo da pesquisa. Além disso, o evento foi muito bem desfrutado, de modo que foi possível a audição de inúmeros outros trabalhos de iniciação científica produzidos no âmbito da UFPel, principalmente na área da Educação, servindo como aprendizado mais amplo e complementar à sala de aula.

### **3. PROJETANDO 2015**

Para 2015, a intenção é continuar na mesma linha de pesquisa que foi iniciada em 2014, ou seja, estudando a aquisição escrita dos encontros consonânticos complexos. Porém, pretende-se utilizar como material empírico os textos coletados em 2014, de modo que possam ser melhores satisfeitos os objetivos relativos ao eixo do projeto ao qual a bolsista está vinculada. Assim, o objetivo será entender como as crianças discentes das professoras alfabetizadoras vinculadas ao PNAIC/OBEDUC estão adquirindo as referidas estruturas silábicas, abrindo margem para um retorno destes resultados às escolas.

Em 2015, de igual forma, pretende-se participar de um evento na área de Educação, um evento de Linguística/Fonologia e um número indefinido de Congressos de Iniciação Científica que

acontecerem na região – todos estes os quais a participação também envolveria apresentação de trabalho.

#### **4. PARTICIPAÇÃO EM CONGRESSOS/EVENTOS DA ÁREA**

Pelo curto período tempo disponível enquanto bolsista, não foi possível participar de outros eventos além dos já citados Congressos de Iniciação Científica.

OBS.: no mês de julho, enquanto voluntária do GEALE, a bolsista participou do XVII Congresso Internacional da Associação de Linguística e Filologia da América Latina (ALFAL), tendo em vista que seu estudo se insere em uma linha que pesquisa as relações entre o conhecimento fonológico infantil e a aquisição da escrita, sendo pertinente, portanto, sua participação em um evento de Linguística.

#### **5. PUBLICAÇÕES**

Foram publicados dois trabalhos como autora principal em dois anais de eventos:

- PACHALSKI, L. ; RODRIGUES, J. C. ; VIEIRA, I. F. A produção de encontros consonantais tautossilábicos em dados de escrita inicial. In: Congresso de Iniciação Científica, 2014, Pelotas. Letras e Artes, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

- PACHALSKI, L. ; RODRIGUES, J. C. ; VIEIRA, I. F. A grafia dos encontros consonantais tautossilábicos por aprendizes do sistema de escrita. In: Salão Universitário UCPel, 2014, Pelotas. Letras, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

E, também, houve a publicação de quatro trabalhos como co-autora em dois anais de eventos:

- VIEIRA, I. F.; RODRIGUES, J. C.; PACHALSKI, L. Um estudo sobre os erros na grafia das vogais átonas finais do português brasileiro e europeu. In: Congresso de Iniciação Científica, 2014, Pelotas. Letras e Artes, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

- RODRIGUES, J. C.; PACHALSKI, L.; VIEIRA, I. F. O uso da vírgula por crianças em fase de aquisição da escrita. In: Congresso de Iniciação Científica, 2014, Pelotas. Letras e Artes, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

- VIEIRA, I. F.; RODRIGUES, J. C.; PACHALSKI, L. A grafia das vogais átonas finais em dados do português brasileiro e do português europeu. In: Salão Universitário UCPel, 2014, Pelotas. Letras, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

- RODRIGUES, J. C.; PACHALSKI, L.; VIEIRA, I. F. A vírgula na aquisição da escrita: possíveis relações com a prosódia. In: Salão Universitário UCPel, 2014, Pelotas. Letras, 2014.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Ana Ruth Moresco Miranda

## **6. OUTRAS ATIVIDADES DE INTERESSE UNIVERSITÁRIO**